



BIRDY X ZOOM

Manuel d'utilisation

1. AVANT DE COMMENCER

1.1 Que contient l'emballage

- 1 – Une lyre BIRDY X ZOOM
- 2 – Un manuel d'utilisation
- 3 – Un système d'accroche
- 4 – Un câble d'alimentation IEC
- 5 – Un câble DMX
- 6 – Un œillet de sécurité

1.2 Consignes de déballage

Immédiatement après réception d'un appareil, déballez soigneusement le carton, vérifiez le contenu pour vous assurer que toutes les pièces sont présentes et qu'elles ont été reçues en bon état. En cas de manquement ou de bien vous semblant endommagées, avisez immédiatement l'expéditeur et conservez le matériel d'emballage à des fins de vérification. Faites de même si l'emballage vous semble endommagé ou n'avoir pas été manipulé convenablement.

Conservez le carton et tous les matériaux d'emballage. Dans le cas où un appareil doit être retourné sous garantie, il est important qu'il soit retourné dans la boîte d'origine et l'emballage d'origine.



1.3 Consignes de sécurité (lisez attentivement ce manuel d'utilisation)

- * S'il vous plaît garder ce manuel d'utilisation pour une future consultation. Si vous vendez l'appareil à un autre utilisateur, assurez-vous de lui transmettre.
- * Assurez-vous toujours que vous vous connectez à la tension appropriée et que la tension de ligne à laquelle vous vous connectez n'est pas plus élevée que celle indiquée sur l'autocollant ou le panneau arrière de l'appareil.
- * Ce produit est destiné à une utilisation en intérieur uniquement!
 - Pour éviter tout risque d'incendie ou de choc, n'exposez pas le contrôleur à la pluie ou à l'humidité. Assurez-vous qu'il n'y a pas de matériaux inflammables à proximité de l'appareil pendant le fonctionnement.
 - Ne pas utiliser l'appareil sans lampe ou si le boîtier est endommagé
 - Il est impératif de ne jamais regarder directement la source lumineuse sous risque de graves séquelles oculaires. ATTENTION aux émissions des LEDs qui pourraient blesser ou irriter l'œil.
 - Ne pas utiliser en présence de personnes souffrant d'épilepsie
- * L'unité doit être installée dans un endroit avec une ventilation adéquate, à au moins 50 cm des surfaces adjacentes. Assurez-vous que les fentes d'aération ne sont pas obstruées.
- * Débranchez toujours la source d'alimentation avant de procéder à l'entretien ou au remplacement du fusible et veillez à remplacer le même.
- * En cas de problème de fonctionnement sérieux, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. N'essayez jamais de réparer l'unité par vous-même. Les réparations effectuées par des personnes non qualifiées peuvent entraîner des dommages ou des dysfonctionnements. Veuillez contacter le centre d'assistance technique agréé le plus proche. Utilisez toujours les mêmes pièces de rechange.
- * Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est jamais endommagé.
- * Ne débranchez jamais le cordon d'alimentation en tirant sur le cordon.
- Ne pas utiliser cet appareil dans des conditions de température ambiante supérieure à 45°C ou 113 ° F.

1.4 Consignes d'installation

- * Ce produit peut être monté en suspension grâce à la lyre de fixation. Cette lyre peut être fixée sur une structure ou un pont de manière sécurisée, une élingue supplémentaire reste obligatoire.
- * Le produit doit être correctement fixé afin d'éviter toute vibration ou glissement lorsque celui-ci est en marche. Assurez-vous que la structure puisse supporter 10 fois le poids de l'appareil. Utilisez des élingues de sécurité pouvant supporter 12 fois le poids de l'appareil. Le produit doit être fixé par du personnel qualifié.

2. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Lyre ZOOM WASH RGBW LED DMX

- * Source lumineuse : 7 x 12W 4en1 RGBW LEDs
- * 2 Modes DMX : 10/15 canaux
- * Mode de control : Auto, DMX, Master-slave, Musical
- * Strobe 0-20/s
- * Dimmer linéaire
- * Angle d'ouverture : 12° à 60°
- * Puissance d'éclairement : 4300 à 12000 lux en Full @ 1m (pour ouvertures de 60° à 12°)
- * Alimentation : AC110-240V, 50/60Hz
- * Consommation : 90W Max
- * Dimensions : 325x200x180mm

3. Details du MENU

Affichage	Description
Axxx	Adresse DMX (001—512) Up/Down puis ENTER pour valider
15ch/-10ch	Mode 10 ou 15 Canaux Up/Down puis ENTER pour valider
trxx	Modes AUTO de 01 à 08 Up/Down puis ENTER pour valider
tUxx	Vitesse des couleurs modes AUTO de 01 à 99 Up/Down puis ENTER pour valider
bEb1	Mode musical
Rxxx	Variateur ROUGE Up/Down puis ENTER pour valider Mode couleur fixe et PAN/TILT AUTO
Gxxx	Variateur VERT Up/Down puis ENTER pour valider Mode couleur fixe et PAN/TILT AUTO
Bxxx	Variateur BLEU Up/Down puis ENTER pour valider Mode couleur fixe et PAN/TILT AUTO
Wxxx	Variateur BLANC Up/Down puis ENTER pour valider Mode couleur fixe et PAN/TILT AUTO

3. Canaux DMX

Mode 10 Canaux		
Canal	Valeur	Description
1	0-255	PAN
2	0-255	TILT
3	0-255	Zoom
4	0-255	Variateur général
5	0-255	Strobe de lent à rapide
6	0-255	Variateur ROUGE
7	0-255	Variateur VERT
8	0-255	Variateur BLEU
9	0-255	Variateur BLANC
10	0-249	Sans effet
	250-255	Reset

Dans le tableau suivant, la fonction « roue couleur » décrite donne un ordre de 15 couleurs tel que :

- Rouge, Vert, Bleu, Blanc, Jaune, Bleu-ciel, Rouge/blanc, Rose/blanc, RGB, Bleu-vert/blanc, Violet/blanc, Jaune/blanc, Violet, Vert-bleu, Full-blanc.

3. Canaux DMX (suite)

Mode 15 Canaux		
Canal	Valeur	Description
1	0-255	PAN
2	0-255	PAN réglage fin 16bits
3	0-255	TILT
4	0-255	TILT réglage fin 16bits
5	0-255	Vitesse PAN/TILT
6	0-255	Zoom
7	0-255	Variateur général
8	0-255	Strobe de lent à rapide
9	0-255	Variateur ROUGE
10	0-255	Variateur VERT
11	0-255	Variateur BLEU
12	0-255	Variateur BLANC
13	0-45	Sans effet
	46-70	Active effet " position roue couleur" sur canal 14
	71-95	Active effet "saut de couleur auto" avec vitesse sur canal 14
	96-120	Active effet "saut de couleur auto séparées par fondu au noir" avec vitesse sur canal 14
	121-145	Active mode musical sur les couleurs uniquement
	146-170	Active mode AUTO sur PAN/TILT avec position "roue couleur" sur canal 14
	171-195	Active mode AUTO sur PAN/TILT avec vitesse "roue couleur" sur canal 14
	196-220	Active mode AUTO sur PAN/TILT avec vitesse "roue couleur par fondu au noir" sur canal 14
	221-255	Active mode musical
14	0-255	Canal de contrôle du mode activé selon valeur canal 13
15	0-249	Sans effet
	250-255	Reset

4. DEPANNAGE

Vous trouverez ci-dessous une liste de problèmes qui pourraient survenir lors de l'utilisation de votre appareil. Nous vous apportons quelques suggestions pour remédier facilement à la situation.

1. L'appareil ne fonctionne pas, il n'y a pas de lumière :
 - A. Vérifier les branchements de l'alimentation et du fusible
 - B. Vérifier la tension du secteur
2. L'appareil ne répond pas au contrôleur DMX :
 - A. La LED DMX doit être allumée. Si ce n'est pas le cas, vérifiez les connecteurs et les câbles pour voir si le raccordement est correct.
 - B. Si la LED DMX est allumée et que le canal ne répond pas, vérifiez les réglages de l'adresse et la polarité du signal DMX
 - C. Si vous rencontrez des problèmes avec le signal DMX mais de façon intermittente, vérifiez les connecteurs ou la carte électronique de l'appareil défectueux ainsi que de l'appareil précédent.
 - D. Essayez d'utiliser un autre contrôleur DMX
 - E. Vérifiez l'absence d'interférence entre les câbles électriques

POUR TOUT PROBLEME DE PANNE, VEUILLEZ CONTACTER VOTRE REVENDUEUR

5. ENTRETIEN DE L'APPAREIL

Le nettoyage du système d'optique externe de l'appareil doit être fait régulièrement;

1. Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et utilisez un liquide de nettoyage pour vitres
2. Il est toujours recommandé d'essuyer correctement toutes les pièces de l'appareil



Est une marque déposée de la Société Expelec SA



www.expelec.fr



commercial@expelec.fr



33 (0)4.50.60.80.20



55 Route de la Fillière
74370 Charvonnex - France



BIRDY X ZOOM

User manual

1. Before you begin

1.1 What are included

- 1 – 1 BIRDY X ZOOM – Wash moving head
- 2 – 1 User manual
- 3 – 1 hanging bracket (OMEGA)
- 4 – 1 IEC power cable
- 5 – 1 DMX cable
- 6 – 1 eye bolt

1.2 Unpacking Instructions

Immediately upon receiving a fixture, carefully unpack the carton, check the contents to ensure that all parts are present, and have been received in good condition. Notify the shipper immediately and retain packing material for inspection if any parts appear damaged from shipping or the carton itself shows signs of mishandling. Save the carton and all packing materials. In the event that a fixture must be returned to the factory, it is important that the fixture be returned in the original factory box and packing.



1.3 Safety Instructions

Please read these instructions carefully, which includes important information about the installation, usage and maintenance .

- * Please keep this User Guide for future consultation. If you sell the unit to another user, be sure that they also receive this instruction booklet.
- * Always make sure that you are connecting to the proper voltage and that the line voltage you are connecting to is not higher than that stated on decal or rear panel of the fixture.
- * This product is intended for indoor use only!
- * To prevent risk of fire or shock, do not expose fixture to rain or moisture. Make sure there are no flammable materials close to the unit while operating.
- * DO NOT look directly at the light while the fixture is on
- * The unit must be installed in a location with adequate ventilation, at least 50cm from adjacent surfaces. Be sure that no ventilation slots are blocked.
- * Always disconnect from power source before servicing or replacing lamp or fuse and be sure to replace with same lamp source.
- * In the event of serious operating problem, stop using the unit immediately. Never try to repair the unit by yourself. Repairs carried out by unskilled people can lead to damage or malfunction. Please contact the nearest authorized technical assistance center. Always use the same type spare parts.
- * Don't connect the device to a dimmer pack.
- * Make sure power cord is never crimped or damaged.
- * Never disconnect power cord by pulling or tugging on the cord.
- * Don't operate this device under 113° F ambient temperature conditions.

1.4 INSTALLATION

The unit should be mounted by its screws holes on the bracket. Always ensure that the unit is firmly fixed to avoid vibrations and slipping while operating. The structure to which you are attaching the unit should be able to support 10 times the weight of the unit. Also always use a safety cable than can hold 12 times the weight of the unit when installing the fixture. The equipment must be fixed by professionals.

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

DMX LED RGBW ZOOM WASH Moving head

- * Light source: 7 x 12W 4in1 RGBW LEDs
- * 2 DMX Modes : 10/15 channels
- * Operating modes : Auto, DMX, Master-slave, Musical
- * Strobe 0-20/s
- * Linear Dimmer
- * Opening angle : from 12° to 60°
- * Lighting power : 4300 à 12000 lux Full-mode @ 1m (respective for 60° and 12°)
- * Power : AC110-240V, 50/60Hz
- * Consumption : 90W Max
- * Dimensions : 325x200x180mm

3. Menu details

Displays	Function
Axxx	DMX address (001—512) Up/Down then ENTER to save
15ch/-10ch	10 or 15 Channels modes Up/Down then ENTER to save
trxx	AUTO modes from 01 to 08 Up/Down then ENTER to save
tUxx	AUTO mode COLOR SPEED from 01 to 99 Up/Down then ENTER to save
bEb1	Mode musical
Rxxx	RED Dimmer Up/Down then ENTER to save AUTO mode on PAN/TILT user choosen color.
Gxxx	GREEN Dimmer Up/Down then ENTER to save AUTO mode on PAN/TILT user choosen color.
Bxxx	BLUE Dimmer Up/Down then ENTER to save AUTO mode on PAN/TILT user choosen color.
Wxxx	WHITE Dimmer Up/Down then ENTER to save AUTO mode on PAN/TILT user choosen color.

3. DMX channels

10 Channels mode		
Channel	Value	Description
1	0-255	PAN
2	0-255	TILT
3	0-255	Zoom
4	0-255	General Dimmer
5	0-255	Strobe from slow to fast
6	0-255	RED Dimmer
7	0-255	GREEN Dimmer
8	0-255	BLUE Dimmer
9	0-255	WHITE Dimmer
10	0-249	No effect
	250-255	Reset

In the following Tab p13, the function described as « color wheel » will give the color order as :

- Red, Green, Blue, White, Yellow, Light blue, Light red, Light rose, RGBmix, Light Blue-green, Purple/white, Yellow/white, Purple, Green-blue, Full-white.

3. Channels DMX (continue)

15 Channels mode		
Channel	Value	Description
1	0-255	PAN
2	0-255	PAN fine 16bits
3	0-255	TILT
4	0-255	TILT fine 16bits
5	0-255	Speed PAN/TILT
6	0-255	Zoom
7	0-255	General dimmer
8	0-255	Strobe from slow to fast
9	0-255	RED Dimmer
10	0-255	GREEN Dimmer
11	0-255	BLUE Dimmer
12	0-255	WHITE Dimmer
13	0-45	No effects
	46-70	Enable effect «color wheel's position» by channel 14
	71-95	Enable effect «auto color jump» speed by channel 14
	96-120	Enable «auto color jump with black fade transition» Speed by channel 14
	121-145	Enable sound mode on colors only
	146-170	Enable AUTO mode on PAN/TILT and let color choice on channel 14
	171-195	Enable AUTO mode on PAN/TILT and let color wheel speed on channel 14
	196-220	Enable AUTO mode on PAN/TILT and let color wheel speed on channel 14 with fade to black transition
	221-255	Enable sound mode
14	0-255	Control channel depending on choosen mode on channel 13
15	0-249	No effect
	250-255	Reset

4. TROUBLESHOOTING

Following are a few common problems that may occur during operation. Here are some suggestions for easy troubleshooting:

1. The fixture doesn't not work, no light :
 1. Check the connection of power and main fuse
 2. Measure the main voltage on the main connector
2. The fixture does not respond to DMX controller :
 1. DMX LED should be on. If not, check DMX connectors, cables to see if link properly
 2. If the DMX LED is on and no response to the channel, check the address settings and DMX polarity
 3. If you have intermittent DMX signal problems, check the pins on connectors or on PCB of the fixture or the previous one
 4. Try to use another DMX controller
 5. Check if the DMX cables run near or run alongside to high voltage cables that may cause damage or interference to DMX interface circuit

FOR ANY PROBLEM OR MALFUNCTION, PLEASE CONTACT YOUR RESELLER

5. MAINTENANCE AND CLEANING

Clean with soft cloth

Always dry to parts carefully



est une marque déposée de la société Expelec SA



www.expelec.fr



commercial@expelec.fr



33(0)4.50.60.80.20



55 Route de la Fillière
74370 Charvonnex - France